

Visado pela C. de Censura

DOMINGO

19

Setembro de 1954

Número avulso 1500

# Defesa de Espinho

SEMANÁRIO REGIONAL NACIONALISTA

N.º 1173

(Avençado)

Ano (Portugal) 50500

Redacção e Administração: RUA 19 N.º 62 — ESPINHO  
TELEFONES: 113 (Por chamada) e 187 (Residência do Director)DIRECCION, EDITOR E PROPRIETARIO  
BENJAMIM DA COSTA DIASAdministrador: M. BRAGA DIAS  
Comp. e imp. na TIP. ESPINHENSE - Rua 14 - ESPINHO - Tel. 187

## O SR. NEHRU

continua a sua fática de subterfúgios perante as notas claras do Governo Português

As agências noticiosas transmitiram há dias um comunicado de Nova Delhi que deve considerar-se como traduzindo a essência da resposta verbal dada ao Ministro de Portugal sobre as negociações para se estabelecerem os termos da observação internacional acerca da violação de fronteiras verificada nos territórios portugueses da Índia.

Desta como de vezes anteriores, o sistema é o mesmo: confundir para daí tirar erradas conclusões.

Esse comunicado devia destinar-se a deixar na opinião pública a impressão de que a proposta portuguesa se rodeava de condições inaceitáveis para a União Indiana e de que tais condições são uma forma disfarçada de se não querer de facto negociar.

Como todas as notas portuguesas foram publicadas, existem elementos bastantes para que se forme uma consciência geral correcta acerca do assunto. No entanto, mais uma vez o Governo português, em palavras claras e firmes, acentuou: Não foram apresentadas pelo Governo português quaisquer condições mas definido o objecto das negociações a entabular; o Governo não retirou nem disfarçou ou alterou a sua proposta, antes a mantém aberta à aceitação da União Indiana, e bem assim tem pronta a sua delegação para iniciar as negociações.

Concluindo, o comunicado oficial dizia:

«Deve tirar-se das circunstâncias do caso a seguinte conclusão: quando de textos tão claros é possível ao Governo da União Indiana deduzir interpretações contrárias ao que o Governo português afirma, razão de sobra tem este para não se embrenhar em negociações de que não tem sido até ao presente possível precisar o objecto com o assentimento daquele País.

## O pensamento de Gandhi acerca da INDIA PORTUGUESA

O capitão Simões Martinho, em artigo publicado no «Diário de Coimbra» e parcialmente transcrito em «Gazeta do Sul», reproduziu a resposta que o Mahatama Gandhi deu a alguns goeses oportunistas que se lhe dirigiram a oferecer os seus préstimos e pedir auxílio para uma campanha de resistência em território português. O capitão Simões Martinho foi quem, no nosso Estado da Índia, organizou e comandou a Polícia de Mormugão e Salcete, na altura em que a luta na Índia Inglesa, dirigida por Gandhi, atingiu o seu ponto culminante e quando aos territórios portugueses se acolheram os que pelejavam pela Independência da Índia. É do teor seguinte a resposta de Gandhi.

«A vossa petição seria justa se as condições políticas e sociais em que vivem os povos dos dois lados, fossem semelhantes. Mas os Senhores são tão portugueses como aqueles que nasceram em Portugal. Frequentam aí os estabelecimentos superiores do ensino. E lá, tanto como na terra onde nasceram, tanto como nos outros territórios do Ultramar, sois magistrados, médicos, professores, advogados, funcionários superiores em concorrência com os próprios europeus, que são tantas vezes vossos subordinados.

Como poderia eu escutar a vossa petição se, para conseguir para o meu povo, muito menos do que os Senhores já têm, eu me bato há tantos anos? Voltai. A minha campanha é honesta; a vossa, não».

— Ignorará o sr. Nehru a judiciosa opinião do seu finado mestre, acerca da Índia Portuguesa?

De qualquer maneira, demonstra alimentar sentimentos bem diferentes dos revelados pelo generoso Mahatama.

Realiza-se na próxima 3.ª feira mais uma Sessão Cinematográfica a favor dos

## POBRES DE ESPINHO

Tem lugar na próxima 3.ª feira, 21 do corrente, no Cine-Teatro do Casino, gentilmente cedido para o efeito pela sua Empresa, mais um espectáculo cinematográfico a favor da Assistência local.

Será exibida a emocionante película tecnicolorida de aventu-

ras marítimas — Sob Uma Falsa Bandeira — com Jeff Chandler e Scott Brady.

Dada a categoria do programa e a sua alta finalidade humanitária, é de crer que o Cine-Teatro do Casino registre uma noya enchente.

A sessão principia às 21,45 h.



Um aspecto da nossa praia

## Lembranças para os COMBATENTES NA INDIA

Continua a merecer o melhor acolhimento dos portugueses a Campanha Nacional de Solidariedade em boa hora lançada pelo «Diário Popular» para a obtenção de lembranças destinadas aos soldados, à população, a todos quantos defendem o nome de Portugal no nosso velho e glorioso Estado da Índia. Este magnífico movimento patriótico e humanitário, traduzido em dinheiro, aproxima-se já da casa dos 2.000 contos.

Ora o concelho de Espinho, sempre dos primeiros a apoiar iniciativas desta natureza, certamente que não deixará de marcar com honra a sua presença nesta campanha do ilustre vespertino Ilsobeta, tanto mais que já tem vários filhos seus a garantir a presença de Espinho nas longínquas paragens do Indostão.

Aceitam-se donativos (guloselmas, Ilvros, tabaco, garrafas de vinho, etc.) na Igreja Matriz ou na Subdelegacia da Mocidade Portuguesa Feminina (no Colégio de N. Sr.ª da Conceição), entidades que os farão chegar ao seu destino. Também se aceita dinheiro que será convertido nos referidos artigos.

Espinhenses e veraneantes da nossa praia não negueis a vossa colaboração a esta patriótica e humanitária campanha de «Lembranças para os Combatentes na Índia».

Esclarece-se a propósito que os donativos não se destinam a ocorrer às possíveis necessidades da população, mas a levar-lhe algum conforto moral e bem estar.

## O Novo

## HOSPITAL DA MISERICÓRDIA e os espinhenses no Brasil

Fomos informados de que entre os espinhenses residentes no Rio de Janeiro, por iniciativa do sr. Luis Ferreira da Costa, valiosamente secundado por Joaquim Casimiro da Silva, corre uma subscrição a favor do novo Hospital de Espinho, a qual atingiu já uma verba considerável.

Nas pessoas dos dois citados amigos e indefectíveis baírristas saudamos todos os conterrâneos ou amigos de Espinho que contribuíram ou venham a contribuir para o êxito da subscrição.

Bom seria que o exemplo dos Espinhenses do Rio de Janeiro, fosse imitado pelos conterrâneos residentes noutros pontos do Brasil, na Venezuela e nas nossas províncias Ultramarinas.

No próximo dia 25 terá lugar a última

## FESTA ELEGANTE

desta época no CASINO

O Salão Nobre do Casino de Espinho, magnífica sala de diversões frequentada pela melhor sociedade da nossa terra, bem como pela sua distinta colónia balnear, vai encerrar no fim do mês as suas portas, num adeus até ao próximo ano.

Antes disso, será ali realizada no próximo dia 25 do corrente a última Festa Elegante da época, para a qual está a ser cuidadosamente elaborado um programa de atracções e surpresas que irá dar brado. Até ao fim do mês, realizar-se-ão bailes todas as noites, excepto às 2.ªs-feiras.

## A nossa praia

O mar, nos últimos dias, como que a despertar saudades aos veraneantes prestes a retirarem-se, apresentou aspectos como o que se vê na foto, à esquerda.

TOME CAFE NO CRISTAL

## ESPINHO EM FESTA

Realizam-se hoje e amanhã as tradicionais Festas em honra de N.ª S.ª da Ajuda

Têm já fundas raízes na tradição popular as «Festas da Senhora da Ajuda», como diz o povo.

Anos com mais e anos com menos brilho, o certo é que as Festas da Senhora da Ajuda ou Festas da Ajuda, atraem a Espinho todos os anos muitos milhares de forasteiros, provenientes, principalmente, das localidades dos distritos de Aveiro, Porto, Viseu e Coimbra. Os espinhenses disseminados pelos vários pontos do País aproveitam, geralmente, o ensejo para visitarem a sua terra e os seus parentes e para gozarem um dia ou algumas horas, pelo menos, as carícias dos ares natais.

E, uma coisa curiosa se observa: Quando os festejos profanos se realizam separados das festividades religiosas, isto é em dias diferentes, são outros tantos dias em cheio para Espinho: os comboios, auto-carros e outros veículos de passageiros transportam os mesmos milhares de forasteiros, enchem na mesma as nossas artérias, a praia os estabelecimentos abertos, etc. Encaradas sob o ponto de vista comercial as festas separadas, não restam dúvidas, dão muito mais interesse ao comércio local.

Não obstante a experiência dar razão aos que assim pensam, havia quem reclamasse a junção, novamente, das festas profanas com as religiosas, e a Comissão do Orfeão de Espinho, fez-lhes a vontade. Elas aí estão, pois, e o nosso desejo é que decorram o melhor possível para prestígio de Espinho.

O programa para hoje, é o seguinte:

A's 9 horas — as bandas de Música de Vale de Cambra, S. João da Madeira e Arouca percorrerão as ruas de Espinho em saudação aos seus habitantes;

Das 10 às 11,30 — concertos pelas referidas bandas de música, nos coretos do Largo da Graciosa e da Rua 23;

A's 11,30 — na Capela de Santa Maria Maior — Missa a grande instrumental pela «Schola Cantorum» da Banda de S. João da Madeira, sob a direcção do seu distinto regente sr. António Martins; sermão, etc.;

A's 15 horas — na Praça de Touros, grande espectáculo de Variedades Taurinas e das 15 às 18 horas, concertos musicais;

A's 18 horas — sairá da Capela de Santa Maria Maior a tradicional procissão que percorrerá o itinerário do costume. A' beiramar realizar-se-á a comovente cerimónia da benção ao Mar — homenagem dos pescadores de Espinho à sua Padroeira;

Das 21 às 2 h. da madrugada — concertos musicais; A's 0,30 h. da madrugada — 1.ª sessão de fogo de artifício, fornecido pelos pirotécnicos minhotos Silva e Filhos, de Viana do Castelo e Libório Fernandes, de Lanhelos;

Programa para amanhã, 2.ª-feira

Das 9 da manhã até à 1,30 da madrugada — continuação do arraial e concertos musicais pelas Bandas de Vale de Cambra, Pejão e S. Tiago de Riba Ul.

De manhã, Feira das Sebolas e de tarde feira semanal; A's 23,30 horas — Última sessão de fogo de artifício pelos pirotécnicos locais António de Castro e Augusto Resende, e por outro da região.

— As ornamentações das ruas são do hábil ornamentista desta Vila, António de Castro.

— A Banda dos Bombeiros Voluntários de Espinho, devido a um mal entendido entre o seu regente e a Comissão das Festas, não toma parte nas mesmas, o que é de lamentar, assim como é de lamentar a ausência da Banda de Paramos.

Como de costume a C. P. organizará comboios especiais, constantes, nas suas antigas linhas e nas do Vale do Vouga. Também haverá carreiras de camionetas extraordinárias entre Espinho e Porto e outras localidades.



Um aspecto das Festas de N.ª S.ª da Ajuda Ornamentações de António de Castro

Exames do 2.º grau

Estes o resultados dos exames do 2.º grau efectuados no nosso Concelho:

1.º Juri masculino — Presidente: Professor Domingos de Oliveira...

Escola Masculina de Paramos — Professora proponente: D. Cristina Monteiro da Cunha...

Escola Masculina N.º 2 — Espinho — Prec. prop.º: Amadeu dos Santos Bodas...

Escola Masculina N.º 1 — Espinho — Prec. prop.º: Amadeu dos Santos Bodas...

Uma bela fotografia de Espinho — Numa mostra da «Fotografia Beleza»...

Uma bela fotografia de Espinho

Numa mostra da «Fotografia Beleza», a Rua dos Clérigos, no Porto...

É um trabalho que se impõe pela sua perfeição e técnica...

A todos os Espinhenses que se deslocarem ao Porto...

Albano Mesquita

DOENÇAS DOS OLHOS — Médico Especialista — Rua 8 n.º 491 — Tel. 110 — ESPINHO

REGISTO SOCIAL

ANIVERSÁRIOS

FAZEM ANOS: Hoje, dia 19 as sr.as D. Zulmira Alves de Jesus Resende...

— Aménhs, dia 20, as sr.as D. Maria Marques Teixeira e D. Clara Luzes da Costa...

— em 21, a senhorinha Maria Pereira S. Pinto, os meninos Hildo Alberto, filho do sr. D. Hilda da Silva Oliveira...

— em 22, a menina Filomena, filha do sr. António Pereira Lopes; as sr.ªs D. Maria R. de Almeida Frutuoso...

— em 23, os sr. Benjamins António Gil, Joaquim Pinheiro de Vasconcelos e Francisco de Sousa Viçtra (Ping.)...

— em 24, a sr.ª D. Alice Velga Henriques, esposa do sr. Artur Henriques; a sr.ª dr.ª D. Maria Natália Almeida de Eça...

— em 25, o menino Mário Manuel, filho do sr. Mário Duarte dos Santos Ramos e o sr. Catalino Dias Pinto.

Partidas e chegadas — Regressou de Cannes — França, o nosso prezado assinante, sr. Domingos Martins Guimarães;

— Da Curia, com sua família regressou o nosso estimado assinante sr. Alvaro Antunes Moura;

— Com sua esposa e filho encontraram-se no Gerês, o sr. Eurico Soares Barbosa, considerado gerente do Bineo Espírito Santo, nesta Vila;

— Com sua esposa já retirou para Luanda, o nosso prezado assinante sr. Emídio Moreira Gandra;

— A passar as suas férias seguiu para França, onde é hóspede do nosso estimado assinante sr. dr. José Elias Gonçalves;

CAFÉ CRISTAL (Salão Restaurante)

Rua 62 n.º 43 — Telef. 366 — ESPINHO

ADEGA REGIONAL

Rua 8 — Baixos do Café Cristal

Magníficos salões e salas reservadas para famílias ou grupos. Reservado o direito de admissão.

AGÊNCIA PREDIAL DO AREEIRO

Av. Madrid, 29-A — Telefone 760967 LISBOA

Não deixe V.ª Ex.ª de nos consultar, dizendo-nos pelo correio o que pretender comprar, se desejar valorizar o seu capital — em futuro que já se prevê próximo — aplicando-o em

PRÉDIOS DE RENDIMENTO EM LISBOA

Na Praça de Touris de Espinho

realiza-se hoje um grande festival taurino

Realiza-se no nosso elegante redondel um grandioso espectáculo de Variedades Taurinas...

Como cavaleiro actua o apreciado bandarilheiro profissional Guilherme Pereira e como bandarilheiros os alunos da Escola Tauromáquica do Porto...

Como atracção sensacional tomará parte na garralada o famoso artista acrobático Anthon Aughus — «El Indio Apache».

Outra novidade entre nós é a apresentação da troupe «Pileles del Rey»...

Os preços são baratíssimos pelo que é de prever uma praça à cunha.

Ainda o 3.º Salão de ARTE FOTOGRAFICA DE ESPINHO

(Retardado por falta de espaço)

No 3.º Salão de Arte Fotográfica de Espinho, encerrado em 7 do corrente, foram as seguintes as fotografias premiadas:

GENÉRICA — 1.º Prémio — De manhã se começa o dia; 2.º — Despontou o sol naquela tarde de chuva; 3.º — Reservado.

CRANÇAS — 1.º Prémio — Assim não posso brincar; 2.º — Por boa razão; 3.º — O campeão.

Alem destes, foram destacados, obtendo menções honrosas, os seguintes trabalhos:

GENÉRICA — Réstea e Estranho objecto; CRANÇAS — Comprometida e De vagar, se vai ao longe; TURISMO — Na piscina.

Os prémios da categoria Turismo não foram atribuídos por só terem sido admitidos ao Salão trabalhos dum corrente, pelo que, serão concedidos às fotografias, não premiadas, que sejam mais votadas por votação pública.

Sendo Espinho uma das mais importantes estâncias de turismo e havendo na terra grande quantidade de amadores de fotografia, surpreende-nos que estes, não tenham também concorrido com grande representação...

Aniversário do Concelho

Passa na próxima 3.ª feira, dia 21, o 55.º aniversário da fundação do nosso concelho.

Pena é que, havendo na véspera festa em Espinho não se estendesse a mesma até 3.ª feira, comemorando, ainda que modestamente, a data festiva da emancipação administrativa de Espinho...

O Trágico Descarrilamento

do «Rápido» do Algarve

Todo o País estremeceu de terror e emoção perante o trágico descarrilamento de «Rápido» do Algarve na terra seca e deserta do Alentejo...

Quer seja ou não — o inquérito oficial dirá de sua justiça — o certo é que não pode deixar de observar-se que o estado de algumas vias férreas parece não oferecer as garantias necessárias.

Diversos pequenos desastres ultimamente ocorridos, e que só por felicidade, não tiveram consequências graves, reforçam a impressão de que a conservação das linhas não tem sido objecto de cuidados devidos.

O «Diário Popular», a propósito do sinistro, chamou a atenção da opinião pública para o facto dos passageiros dos comboios não serem segurados, como acontece com as camionetas.

Terminou o prazo para a retirada de suínos da zona Interdita da nossa Vila

Fomos informados, de fonte oficial, que, tendo terminado o prazo para a retirada de porcos da zona em que pela Câmara Municipal foi proibida a sua permanência...

Igual multa será também aplicada aos detentores de pocilgas fora da área interdita que não tenham alvará ou licença para as possuírem...

Aqui fica, pois, o aviso aos interessados.

Liga dos Combatentes da Grande Guerra — De visita à Delegação de Espinho, estiveram no passado domingo nesta vila os sr. General Daniel de Sousa, Presidente da Comissão Central Administrativa da Liga dos Combatentes da Grande Guerra...

Café Nicola — O mais saboroso e mais apreciado dos cafés. Em Lisboa — visitem o CAFÉ NICOLA.

Pela Polícia

Queixas — Foram apresentadas na Secção da P. S. P. desta vila as seguintes:

— de Joaquim de Oliveira Dias, denunciando o furto duma bicicleta registada na Câmara Municipal de Espinho sob o n.º 3548; — de António Rocha Mendes contra Montes, por este não pagar os prejuizos causados no atropelamento de que foi vítima; — de Isac Augusto da Rocha contra José Antunes da Fonseca, por este não lhe entregar uma bicicleta que lhe confiou para concerto...

Por mendigar na via pública — Foi detido António Pereira Ganço.

Achados — Foram encontrados abandonados os seguintes objectos, que se encontram na Secção da P. S. P. de Espinho para serem entregues aos donos: — 1 pulseira de fantasia para senhora; 1 tampo próprio para depósito de gasolina de automóvel; 1 carteira de cabedal contendo 1 livrete de bicicleta, bilhete de identidade passado em nome de António Rodrigues Camarinha...

Bicicleta abandonada — Foi encontrada abandonada, junto ao Mercado Municipal, uma bicicleta registada na Câmara de Gaia sob o n.º 3325.

Transgressões — Foram autuados os seguintes indivíduos, por transgressão: — do decr.º 18.406 — Luis da Costa Rodrigues, António Pinto da Cunha, Crispim Correia Pinto Junior e Maria Alves Fontes Rocha Cardoso; — do decr.º 53.565 — José Fernandes Ribeiro e Domingos Caetano Azevedo Junior; — do decr.º 25.202 — António de Oliveira Conceição.

Correspondências

De P. de Brandão 7-9-954

Senhora da Aparecida

Realizou-se no passado domingo uma festa em honra de N.ª Sr.ª da Conceição Aparecida, promovida pelo Ilustre Brandoense, estabelecido em S. Paulo, Sr. Rogério Pinto Coelho e realizada pelo Sr. Joaquim de Almeida Carvalho Júnior...

E assim se passou um dia — Sob este título apresento a Sr.ª D. Maria Joana Ferreira Alves em Lisboa e no Teatro S. Pedro em Espinho, uma curiosa revista, onde entreteu r números folclóricos e artísticos num agradável e original encadeamento de quadros que fizeram sucesso.

É inaudível, e aí está o grande mérito da revista, como de pequenas aldeias e operárias, muitas pisando o palco pela primeira vez, se conseguem tanto apuro e tanta arte.

Estes espectáculos têm ainda uma finalidade altamente simpática uma vez que se destinam à Conferência de S. Vitor de Paulo de Paços de Brandão, à frente da qual se encontra actualmente a sua notável animadora desde a fundação, sr.ª D. Umbelina Pais Pinto Ribeiro.

É curioso salientar que a orquestra regida pelo maestro Fausto Neves, e também de Paços de Brandão e na maioria constituída pela família de apreciáveis músicos, Marques Pinto. Os cenários também foram feitos em Paços de Brandão. Os empresários dos cinemas de Espinho e Lamas convidaram já o grupo para novos espectáculos que se repetirão em breve. — G.

Ligados Luminosos

Esão, constantemente a aumentar os letreiros luminosos nos estabelecimentos comerciais de Espinho, o que revela o espírito progressivo dos respectivos proprietários.

Entre os estabelecimentos, ultimamente dotados desse melhoramento figuram as «Casa Jília» e «Casa Ernesto» que estão de parabenar.

Obras em Marmore

Jazigos, instalações sanitárias e todos os trabalhos em mármore — executam-se na nova oficina mecânica de Pinto & Lima — Rua 18 n.º 967 (Próximo à Igreja) — ESPINHO

GRANDE PENSÃO PARTICULAR

Ruas 21, 4 e 6 \* Telef. 17 \* ESPINHO

Higiene — Conforto — Modicidade de preços. Quartos com águas correntes — quente e fria. Quartos de banho modernos. Luxuosa sala de jantar — Bar com mobília de requintado bom gosto. Esmerado serviço de cozinha — Almoços e jantares. Especialidade em banquetes. ABERTA TODO O ANO

O pão de centeio é o melhor para a saúde.

Vende-se na Padaria SAMEIRO Rua 18 n.º 784 — ESPINHO

Quinta em Santins — V. da Feira

Grande rendimento, e. m. água, instalações e matos, etc. Trata-se R. 29 n.º 402 — ESPINHO.



Colégio de NOSSA SENHORA DA CONCEÇÃO PARA MENINAS

INTERNAS, SEMI-INTERNAS E EXTERNAS

Avenida 24 ESPINHO Telefone 303

Defesa de Espinho

TABELA DAS ASSINATURAS

Table with columns: ANO, SEM., Trim., and list of countries like Portugal, Colónias, etc.

PAGAMENTO ADIANTADO

Para fora de Espinho não há assinaturas trimestral

Colégio de S. LUIS

Apartado 8-Tel. 60 Praia de Espinho

Curso geral e complementar dos Liceus (1.º 2.º 3.º ciclos) e admis- são às Universidades. Instrução primária e curso comercial.

O Colégio mais frequentado do Distrito de Aveiro e que maior número de aprovações obteve nos exames oficiais

Padaria Ferreira

Mannel Nunes da Silva & C.ª

Pão de todas as qualidades fabricado pelos processos técnicos e higiénicos mais modernos

Padaria Central Sociedade Industrial de Padarias de Espinho, L.ª

Especialidade em pão sem fermento artificial — pão sistema espanhol tosta azeda e biscoito tipo «Valongo».

PADARIA PEROLA DE ESPINHO de FARIA & IRMÃO

Especialidade em pão sem fermento artificial, pão francês de luxo, bijou, etc.

Padaria e Confeitaria «MODELAR» MATOS & IRMÃO

A Casa mais elegante de Espinho neste género

Padaria Primorosa

— DE — AFONSO FERREIRA GAIO PAO DE TRIGO E DE MILHO

AQUÁRIO

Restaurante e Cervejaria Rua 19 n.º 28 e 36 ESPINHO

Esmerado serviço de mesa, cozinha e grande variedade de Mariscos muito frescos e Cerveja à caneca bem tirada.

Ao «Pont Chic»

Angulo das Ruas 8 e 10 Casa Tavares

Pastelaria e mercearia fina fambre presunto, paio e queijo das melhores procedências

Confeitaria SAMEIRINHO

Confeitaria e Frutas Especialidade em bolos regionais, fornecidos diariamente pela confeitaria Castro & Natário.

Manuel Augusto de Castro Rua 19 n.º 198 — Telef. 170

JULIA

CONFITARIA, MERCEARIA FINA E FRUTAS.

Espumantes, Vinhos finos e de consumo, Queijos e carnes fumadas das melhores procedências

MADREIRAS

— DE — Adriano Pereira dos Santos

ARMAZEM Rua 62 N.º 234

CADINHA & COUTO

Mercearia, cereais, azeites ARMAZENISTAS

Armazém e escritório: Angulo das Ruas 18 e 25 TELEFONE, 52

Armazém de Merceria, azeites, farinhas e cereais

Mário Fortuna Couto

DEPÓSITO DE Açúcar, Toncinho e Gordura TELEFONE, 203 — ESPINHO

Louçaria Guerreiro

— (FERREIRA & COUTO) — ARTIGOS DE NOVIDADE

Porcelanas, Falaças, Vidros Cristais, Bibliots, Garrafas, Estatuária Artística, Cofres, Fogões, Camas, Lavatórios, Talheres, Metais, Ferrões de engomar, Candelários eléctricos.

Quintas, Faria & Bernardes, L.ª

ARMAZENISTA DE MERCEARIAS, CEREAIS E GORDURAS

Agente em Espinho da Companhia Produtora de Malte e Cerveja Portuguesa

José Tavares d'Oliveira & C.ª L.ª

CASA FUNDADA EM 1920

VINHOS DE PASTO TELEFONE, 62

HORVA

Fábrica de mobílias e objectos utilitários, Vimes, junco, Mistos e palmito

Rua 14 n.º 1244 a 1252 ESPINHO

HÉRCULES

Fábrica de artigos de Celuloide e Plásticos

AFONSO HENRIQUES Apartado 40 — End. Teleg. HÉRCULES

M. P. MOREIRA

Telefone 81 — ESPINHO Fábrica de Guarda-sóis

Gabardines e Sobretudo Camuflý GRANDE MARCA

Casa Fontinha

Rua 8 n.º 157, T.º f. 391 — ESPINHO

Almoços, Jantares e merendas, pe- tiscos e bons vinhos, limpeza e asseio.

Serração a vapor da Ponte de Anta

Francisco Rodrigues de Castro & Filhos, L.ª

Solhos, forros aparelhados, madeiras para a construção civil e caixotaria.

A ELECTRO-CENTRAL DE ESPINHO

com stander de exposições na Rua 14 n.º 666 e estabelecimento de venda ao público na mesma Rua n.º 593 apresenta a V. Ex.ª as melhores marcas em FOGÕES ELECTRICOS — CILINDROS FRIGORÍFICOS — IRRADIADORES — RÁDIOS TELEFUNKEN e GENERAL ELECTRIC — LOIÇAS próprias para fogões eléctricos, etc.

Casa PADRÃO

RUA 16 N.º 681 — TELEFONE 168

Estima, Valente & C.ª FÁBRICA A VAPOZ DE SERRAÇÃO E CAIXOTARIA

RÁDIOS PHILIPS

UMA MARCA QUE SE IMPÕE Dias & Irmão, L.ª Os únicos agentes oficiais no concelho de Espinho

LUSO-CELULOIDE

DE Henrique & Irmão, L.ª Fábrica de Artigos de Celuloide e Plásticos

Estima, Valente & C.ª

FÁBRICA A VAPOZ DE SERRAÇÃO E CAIXOTARIA

V A G O

VINHOS DE PASTO

Advertisement for UVA wine featuring a logo of a woman holding a bunch of grapes and text: Para o País e PORTO, Rua da Estação, 103, Telef. 51287, GAIA, R. do Barão do Corvo, 401-Tel. 710400, TORRES VEDRAS, R. do Brigadeiro Miranda Palha, 3 a 7, Telef. 159, Fábrica de Vinagre e Aguardente Vinica União Vinícola Abastecedora, L.ª

FOGÕES ELÉCTRICOS

“VULCANO” E “TÉRMICO” Simbolo de asseio e economia • Garantia e assistência técnica, da FÁBRICA PROGRESSO (Manuel Francisco da Silva & C.ª Ld.ª) ESPINHO

Narciso André de Lima (Herdeiros)

ARTIGOS DE UTILIDADE GERAL — MALAS DE MÃO E DE VIAGEM LOUÇAS DE ESMALTE, FERRO E ALUMINIO. CUTELEARIAS INOXIDÁVEIS

LADY

Orlando Rangel Lanificios, Sedas, Colchas, Atoalhados, Cobertores, Casacos e vestidos de senhora

Tipografia Espinhense

Benjamim da Costa Dias Executa com perfeição todos os trabalhos tipográficos

PREFIRAM OS FOSFOROS DA FOSFORREIRA PORTUGUESA